



**Procès-verbal de l'Assemblée générale
Trente, le 24 juin, 2022**

16 :35 – séance ouverte ; paroles de bienvenue de la présidente.

Pas de prix Jeune chercheur cette année à cause du nombre très restreint des soumissions.

Lecture et adoption de l'ordre du jour

Proposé par Rosemarie Kuhn, appuyé par Lucie Hotte. Adopté.

1. Adoption du procès-verbal de Juin 2021 (En ligne)

Proposé par Bénédicte Mauguière, appuyé par Rosemarie Kuhn. Adopté

2. Rapport du directeur général (Ali Reguigui)

Depuis le dernier congrès, tenu exceptionnellement en mode virtuel, Ali a eu beaucoup d'échanges avec notre partenaire Gerardo Acerenza en vue de l'organisation du 36^e congrès du CIÉF à Trente. Ces échanges ont porté sur tous les aspects afférents au congrès. Ali remercie Gerardo et le félicite pour son travail inlassable, sa disponibilité, sa volonté et son extrême gentillesse.

Ali a participé aux travaux du comité exécutif du CIÉF, où a été discuté l'avenir du virtuel dans notre congrès. A aussi été discuté le lieu des prochains congrès. À la lumière de ces discussions, Ali a entrepris des contacts avec des collaborateurs potentiels et fait un choix d'hôtel où se dérouleront toutes les activités du 37^e congrès que nous proposons à Hammamet, en Tunisie, en juin 2023. Ce choix a été motivé par diverses considérations (prix, emplacement, commodité, infrastructure...)

Après avoir pris des contacts avec un collaborateur potentiel, le comité exécutif a rencontré ce collaborateur pour discuter plus en détail de la destination du 38^e congrès, en 2024.

3. Rapport du co-Directeur Général (Thierry Léger)

- Déclaration d'impôts avec Carla Calargé et la comptable.

4. Rapport de la Présidente (Oana Panaïté)

- Réunions virtuelles du comité exécutif en septembre et décembre 2021 et fin janvier 2022 ; communications régulières autour des décisions concernant les congrès de 2022 et de 2023 et la session du CIÉF au congrès annuel de la MLA;

- Proposition du thème et préparation de l'argumentaire pour l'appel à contributions du congrès de 2022 avant d'être avalisés par le comité exécutif; diffusion de l'appel dans le réseau du CIÉF et sur d'autres réseaux professionnels ;
- Réalisation du congrès est le travail principal de la présidente. Remerciements au comité scientifique du congrès de 2022 : Markus Arnold, Patrick Bergeron, Julia Frengs, Amélie Hien, Marianna Ionescu, Florina Matu, Jean-Guy Mboudjeke et Ana Bélen Soto;
- La réception et la sélection des propositions de communication (227 propositions dont une centaine de communications individuelles) ont exigé des échanges avec les congressistes (y compris organisateurs/organisatrices de sessions), messages collectifs, relances, corrections, changements des titres ou de la composition des sessions etc.;
- La gestion des sessions en virtuel (la mise en place des salles Zoom, le choix des tranches horaires pour prendre en compte le décalage entre les différentes zones) et le déplacement régulier des communications du présentiel au virtuel;
- La sélection des invités d'honneur (lauréate et invité.e.s aux tables rondes) après délibération avec les membres de l'Exécutif; prise de contact et communication avec certain.e.s VIP;
- La correspondance a continué d'être volumineuse étant donné les incertitudes causées par la situation sanitaire globale et la situation politique en Europe. Beaucoup de demandes relatives à des contraintes temporelles et technologiques de la part des participant.e.s ; désistements : à chaque fois, réaménagement du programme. Comme l'année dernière, le programme contient des informations sur les différents fuseaux horaires et des liens aux salles Zoom mises en place et gérées par la présidente et son assistante. Pour éviter les difficultés de communication, on a évité les sessions hybrides sauf pour les trois plénières (l'ouverture et la remise du Prix du CIÉF et les deux tables rondes qui ont été ouvertes à un public plus large afin d'encourager le rayonnement des activités du CIÉF);
- Remerciements à l'assistante de l'Université de l'Indiana-Bloomington (États-Unis) : Renata Uzzell, pour sa contribution essentielle au travail d'organisation, de réorganisation et de correspondance en 2022 et pour son soutien logistique pendant le congrès (sessions virtuelles);
- Échanges avec Gerardo Acerenza, le directeur du comité local pour l'organisation du congrès de 2022 ;
- Remerciements à Gerardo Acerenza ainsi qu'à ses collègues: Prof. Marco GOZZI, Direttore del Dipartimento di Lettere e Filosofia Università di Trento; Prof. Maurizio GIANGIULIO, Coordinatore del CeASUm (Centro di Alti Studi Umanistici) Università di Trento; Prof. Massimo RIZZANTE, Direttore dell'Area dipartimentale di Studi Linguistici, Filologici e Letterari - Università di Trento pour leur généreux appui et ainsi qu'aux autres membres du Comité d'organisation : Ivana PASQUAZZO et Elena CAVOSI, Emma POL, Federica GATTAFONI pour leur travail d'exception
- Remerciements aux institutions qui ont prêté leur appui financier et logistique à la réalisation du congrès de 2022 : Università di Trento - Dipartimento di Lettere e Filosofia ; Department of French and Italian, Indiana University—Bloomington et le Centre d'Excellence de l'Ambassade de France à Indiana University—Bloomington;
- Participation aux discussions préliminaires au sujet des congrès de 2024 et 2025;
- Correspondance et coordination avec Linsey Saint-Claire pour l'organisation de la session garantie du CIÉF au congrès de la *Modern Language Association* de 2023 ; enregistrement de cette session auprès de la MLA ;
- Remerciements aux membres du comité exécutif : le directeur général, Ali Reguigui, le vice-président, François Ouellet, et la secrétaire-trésorière, Carla Calargé ; l'ancienne rédactrice en chef de la revue de l'association, *Nouvelles Études Francophones*, Valérie Magdelaine-Andrianjafitrimo et la rédactrice actuelle, Alexandra Gueydan-Turek. Remerciements à notre co-directeur, Thierry Léger, ainsi qu'à notre ancienne directrice générale, Eileen Lohka, pour son soutien gracieux dans la gestion de la page du congrès (surtout l'affichage périodique du programme mis à jour et celui des renseignements pratiques).

5. Rapport du Vice-Président (François Ouellet)

Organisation des élections du C.A. en mars. Les résultats sont les suivants :

(1) VICE-PRÉSIDENTE

Caroline Fache

(2) CONSEIL D'ADMINISTRATION - États-Unis (Qty 2)

Ioanna Chatzidimitriou

Rosemary Peters-Hill

(3) CONSEIL D'ADMINISTRATION - Canada (Qty 2)

Jimmy Thibeault

Julien Defraeye

(4) CONSEIL D'ADMINISTRATION - Pays autres (Qty 2)

Gerardo Acerenza

Beatriz Mangada

Préparation de la table ronde littéraire pour Trente.

Exceptionnellement, il n'y a pas eu de prix du jeune chercheur. Nous n'avons eu que deux candidatures.

6. Rapport de la Secrétaire Trésorière (Carla Calargé)

- Carla assiste naturellement à toutes les réunions de l'exécutif et communique régulièrement avec les différents membres de l'équipe. Elle communique beaucoup avec la présidente qu'elle remercie chaleureusement et avec qui cela a été un véritable plaisir de travailler durant les dernières trois années malgré la pandémie et durant les deux années qui avaient précédé aussi. On ne mesure pas le volume des emails échangés, mais c'est presque tous les jours qu'une question quelconque se pose.
- Carla a mis à jour les informations du site web du CIEF en travaillant de près avec Eileen Lohka qu'elle remercie. Elle est aussi chargée de la mise à jour des fichiers des membres et des formulaires en ligne et pour cela, elle travaille de près avec le webmestre. Elle envoie les messages ciblés de rappel du renouvellement de l'adhésion ou de l'inscription. Cette année, nous avons 261 membres adhérents, et 202 participant.e.s au congrès.
- Carla écrit aussi les attestations (avant et après le congrès).
- Communication avec les membres pour l'infolettre pour toutes sortes de questions qu'on lui pose ; remerciements à Haniyeh Barahouie qui se charge de la mise à jour de la liste de diffusion et de l'infolettre.
- Cette année, Carla a aussi travaillé avec les membres de l'équipe de *NEF* sur la restructuration de l'équipe et s'est réunie avec eux pour redéfinir les fonctions de chacun. La transition s'est faite sans heurts et le premier volume de *NEF* a été envoyé à la presse.
- Communication avec les doctorant.e.s à propos du Prix Jeune Chercheur, réception des propositions et anonymisation.
- Bilan des dépenses après le congrès. Effectue les paiements des factures : UNP, hôtel, site web, VIP. Dépenses du congrès de 2020: achats et paiement des billets d'avion des VIP, de train et de bus.
- Carla prépare les chiffres et documents pour les impôts qu'elle communique à Thierry Léger qu'elle remercie pour son aide indéfectible.
- Bilan : Malgré la pandémie et les changements qu'elle a causés, la situation financière du CIEF est bonne comme le prouve le rapport financier.
- Outre le congrès, les grosses dépenses continuent à être celles de UNP et des frais relatifs à *NEF*, ainsi ceux des cartes de crédits et des frais bancaires. Mais nous nous en sortons bien.

7. Rapport de la Rédactrice en chef de NEF (Alexandra Gueydan-Turek)

Passation de l'équipe

La passation de l'équipe de rédaction s'est effectuée au début de l'année 2022, après la sortie du numéro double 36 1&2. Cette passation a été marquée par l'arrivée de Julie Boissonneault au poste de rédactrice en chef adjointe, et d'Aaron Witcher au poste d'assistant de rédaction. Alexandra Gueydan-Turek occupe désormais le poste de rédactrice en chef après avoir assisté la rédactrice en chef sortante, Valérie Magdelaine, pendant l'année 2021-2022.

Le comité éditorial n'est pas le seul à avoir fait l'objet d'un remaniement: le comité des comptes rendus a aussi accueilli de nouveaux responsables de rubriques pour le numéro 37.1, pour remplacer des collaborateurs dont le mandat arrivait à terme ou ayant choisi de se concentrer sur d'autres projets professionnels. Erin Tremblay Ponnou-Delaffon a pris la relève de Vlad Dima pour la rubrique cinéma, et Aurélie Mathéron s'occupe désormais des perspectives croisées. Avec le numéro 37.2, Alioune Sow succède à Edgard Sankara, Magali Compan reprend la charge de Bruno pour la zone Océan Indien et Annabel Kim s'occupe de l'Europe de l'Ouest. Par ailleurs, Mona El Khoury vient de quitter son poste et c'est Naïma Hachad qui reprendra les CR de la zone Afrique du Nord/Mashreq à partir du numéro 38.1.

Le numéro 37.1 a été envoyé à UNP le 9 juin; il devrait paraître à la fin du mois de juin, suite à la correction des épreuves. Ce numéro 37.1 comporte un portrait, un dossier "'Sous contrôle': Fictions et contre-fictions du contrôle social" co-dirigé par Loïc Bourdeau et Alexandre Gefen (comprenant 7 articles), 6 articles plurithématiques et un dossier de comptes rendus dirigé par Bruno.

Pour le numéro 38.1, nous avons un projet de dossier sur la littérature francophone du Pacifique co-dirigé par Carole Atem et Sylvie André.

Difficultés

Au final, la revue a reçu ces douze derniers mois peu de propositions individuelles valables (13 depuis août 2021, la dernière datant du mois d'avril), dont un peu plus de 50% se sont vues rejetées. Ce taux de refus extrêmement élevé semble principalement lié à des raisons qualitatives: de nombreux rapports d'experts font état d'analyses superficielles ou encore de lectures ne tenant pas compte du corpus critique préexistant. À cela s'ajoutent des articles inégaux qui sont renvoyés aux auteur.e.s pour bibliographies incomplètes, citations erronées, ou encore l'absence totale de prise en compte des rapports d'experts. Enfin, la revue continue de connaître des difficultés liées au processus d'évaluation, difficultés évoquées précédemment par Valérie.

1. Affaires courantes

a. Les prochains congrès

2023: Hammamet en Tunisie. Représentations et Imaginaires de l'espace francophone.
Proposé par Marie Bulté, appuyé par Mélanie Giraud. Approuvé à l'unanimité.

b. Partenariat CIÉF et MLA

- Mona el Khoury a organisé la session de 2022.
- Linsey Sainte Claire organise la session de 2023.
- Un appel sera lancé pour la session de 2024.

c. Composition du comité exécutif et du conseil d'administration pour l'année 2021-2022.

Directeur général : Ali Reguigui

Co-directeur général (responsable des impôts) : Thierry Léger, Kennesaw State University

Secrétaire-trésorière : Carla Calargé, Florida Atlantic University

Vote pour un nouveau mandat de trois ans

Proposé par Gilles Dupuis, appuyé par Lucie Hotte. Appuyé par vote unanime.

Président : François Ouellet (Université du Québec à Chicoutimi)

Vice-présidente : Caroline Fache (Davidson College)

Présidente sortante : Oana Panaïté, Indiana University-Bloomington

Rédactrice en chef de *NEF* : Alexandra Gueydan-Turek (Swarthmore College)

Représentant les États-Unis :

Sarah Buchanan ;

Ioanna Chatzidimitriou;

Julia Frengs;

Florina Matu;

Rosemary Peters-Hill

Représentant le Canada :

Patrick Bergeron;

Julien Defraeye;

Amélie Hien;

Jean-Guy Mboudjeke;

Jimmy Thibeault

Représentant les Pays Autres :

Gerardo Acerenza

Markus Arnold

Marie Bulté

Beatriz Mangada

Ana Bélen Soto

2. Divers

Remerciements aux membres sortants : Taïeb Berrada, Vincent Simédoh, Emmanuelle Radar, Tomasz Swoboda